Bedienungsanleitung Montageanleitung





Die Bedienungs- und Montageanleitung ist unter der Tischplatte angebracht



INHALTSVERZEICHNIS

Vorwort	
Sicherheitshinweise	
Vor der Installation, Deinstallation oder Fehlersuche	
Vor der Inbetriebnahme	
Während des Betriebes.	
Reparaturen	
Gewährleistung	
Wartung / Reinigung	
Installation / Montage	
Inbetriebnahme / Bedienung	v1
Initialisierung	
Störungsbehebung	1
Technische Daten	
Außerbetriebnahme.	
Konformitätserklärung	
	2

VORWORT

Sehr geehrte Kundin, Sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Diese Gebrauchsanweisung erklärt Ihnen, wie dieser Sitz-Steh-Tisch montiert, genutzt und gewartet wird. Alle Sitz-Steh-Tische werden einem sorgfältigem Funktions- und Qualitätstest unterzogen bevor sie unser Werk verlassen. Sollten Sie dennoch einmal Probleme mit Ihrem Tischgestell haben, können Sie jederzeit unsere Service-Abteilung kontaktieren.

Die Montage des Tischgestells muss unbedingt gemäß dieser Anleitung erfolgen. Änderungen am Tischgestell oder ein unsachgemäßer Gebrauch können sich auf die Sicherheit, Funktion und die Lebensdauer auswirken! Bei nicht fachgerechter Montage entgegen der Montageanleitung oder unsachgemäßem Gebrauch des Tisches erlischt die Gewährleistung!

Diese Bedienungsanleitung ist für alle Sitz-Steh-Tische aus dem System SPINE-3 vorgesehen, aufgrund von verschiedenen Ausführungen/Typen können Abbildungen abweichend sein.

LEUWICO GmbH





SICHERHEITSHINWEISE

Eine sichere Nutzung des Sitz-Steh-Tisches ist nur möglich, wenn die Gebrauchsanweisung komplett gelesen und die Anweisungen vollständig beachtet werden

Die Nichtbeachtung von Anweisungen kann zu erheblichen Schäden oder Unfällen führen.

Jeder, der diesen Sitz-Steh-Tisch montiert oder nutzt, muss Zugang zu dieser Gebrauchsanweisung haben.

Wenn das Produkt sichtbar beschädigt ist, darf es nicht montiert oder weiter benutzt werden.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollen beaufsichtigt werden um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Das Produkt ist nur für Innenbereiche geeignet.

Die Verwendung ist nicht erlaubt wenn Kabel oder ähnliches optische Schäden aufweisen.

Es dürfen nur Zubehörteile verwendet werden, die vom Hersteller empfohlen werden,

VOR DER INSTALLATION. DEINSTALLATION ODER FEHLERSUCHE

- Stoppen Sie den Sitz-Steh-Tisch.
- Schalten Sie die Stromzufuhr ab und ziehen Sie das Netzkabel heraus.
- Entlasten Sie den Sitz-Steh-Tisch von jeglichen Gewicht.
- Das Öffnen oder der Austausch der elektrischen Einrichtungen darf nur vom Elektrofachpersonal durchgeführt werden.
- Den Tisch nicht in Feuchträumen, wie z.B. Bädern, betreiben.
- Der Tisch darf nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen eingesetzt werden.

VOR DER INBETRIEBNAHME

- Stellen Sie sicher, dass der Tisch gemäß dieser Anleitung montiert wurde. Justieren Sie das Gestell mit den Stellfüßen so, dass es waage, eben und stabil steht.
- Prüfen Sie, ob die Betriebsspannung des Tisches der lokalen Stromversorgung entspricht.
 - (siehe Typenschild auf der Steuerung, Standard = 230V)
- Stellen Sie die Steckverbindungen vom Bedienteil und den Seitenteilen
- zur Steuerung her.
- Schließen Sie das Netzkabel der Steuerung an.
- Bei der Justierung nach unten besteht Klemmgefahr. Halten Sie sich nie unter dem Tisch auf, während dieser initialisiert wird! Achten Sie auf die Mindestabstände zu anderen Möbeln oder Einrichtungsgegenständen. Halten Sie unbedingt den Verfahrweg des Tisches frei um mögliche Kollisionen zu vermeiden.

WÄHREND DES BETRIEBES

- Sollten die Antriebe oder die Steuerung während des Betriebes ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche verursachen. unterbrechen Sie die Stromzufuhr
- Achten Sie darauf, dass die Kabel nicht beschädigt sind.
- Beim Betrieb des Sitz-Steh-Tisches ist darauf zu achten, dass keine Gegenstände oder Körperteile eingeklemmt werden

Alle beweglichen Teile des Tischgestells müssen einen Abstand von min. 25 mm zu angrenzende Bauteilen haben.

REPARATUREN

Um Fehlfunktionen zu vermeiden, dürfen alle Reparaturen nur von autorisierten Service Personal vorgenommen werden.

ACHTUNG: Werden Komponenten dieses Tischgestells geöffnet, besteht das Risiko nachfolgender Fehlfunktionen.

GEWÄHRLEISTUNG

Für diesen Tisch geben wir eine Gewährleistung für einen Zeitraum von 24 Monaten. Die Gewährleistung deckt alle Materialund Produktionsfehler ab und gilt ab Auslieferdatum (siehe Lieferschein). Die Gewährleistung gilt nur unter der Voraussetzung, dass die Tischgestelle im Rahmen der beschriebenen Parameter sach- und fachgerecht montiert und eingesetzt wurden, die Wartung korrekt durchgeführt und Reparaturen nur durch autorisiertes Servicepersonal vorgenommen wurde.

Der Sitz-Steh-Tisch darf nicht unsachgemäß behandelt oder verwendet werden und es dürfen keine Veränderungen an dem Tischgestell vorgenommen werden, ansonsten erlischt die Gewährleistung. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

WARTUNG / REINIGUNG

Entfernen Sie in regelmäßigen Abständen Staub und Schmutz vom Tischgestell, insbesondere von den Führungsrohren und vergewissern Sie sich, dass keine Schäden und Risse vorhanden sind.

Überprüfen Sie alle Befestigungsschrauben auf festen Sitz und alle Steckverbindungen, Kabel und Stecker, sowie die ordnungsgemäße Funktion.

Die Steuerung, das Bedienteil, die Tischplatte und das Tischgestell dürfen nur mit einem trockenen oder leicht befeuchteten Tuch gereinigt werden. Personengefährdung!

Aggressive Reinigungsmittel können Schäden oder Farbveränderungen am Produkt verursachen. Es dürfen daher nur Mittel mit einem pH-Wert von 6-8 benutzt werden. Vergleichen Sie hierzu auch die Leuwico Bedienungsanleitung zu Oberflächen und

Es darf keine Flüssigkeit in das System (Steuerung, Bedienteil, Kabel und Gestell) gelangen. Personengefährdung!

MONTAGE

Für die Montage Ihres Tischgestells verwenden Sie ausschließlich die Schrauben gemäß dieser Beschreibung im Lieferumfang enthaltenen Verbindungselemente

ACHTUNG: Falsche Schrauben können zu Schäden am Tisch führen.





INSTALLATION

SICHERHEITSKAPITEL BEACHTEN

Beachten Sie das Kapitel "Allgemeine Sicherheitshinweise" ab Seite 4.

- Überprüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit, Beschädigungen oder sonstige Auffälligkeiten. Beachten Sie beim Transport die gültigen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften. Entnehmen Sie die Kontaktmöglichkeiten dem Kapitel "Identifikation".

LIEFERUMFANG

Kontrollieren Sie das gelieferte Hubsäulensystem auf Vollständigkeit!

Diese Betriebsanleitung gilt für den elektrisch höhenverstellbaren Schreibtisch SPINE-3 mit Doppelteleskop.

Folgende Komponenten sind in den Systemen enthalten:

Tischplatte 1x



Anschlusskabel 1x



Handschalter M3 1x



oder Handschalter M4 1x











Schraube E M8x35 12x



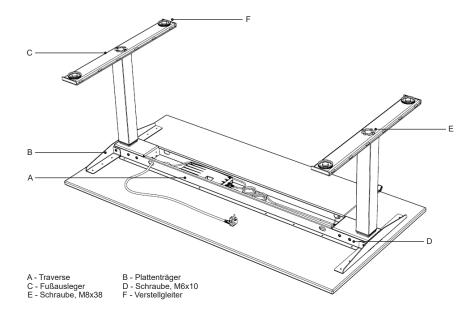
Verstellteller F 4x



Rückwandschraube G 5x20 30x



ANSICHT NACH ZUSAMMENBAU



EINSATZBEDINGUNGEN

Physikalische Einsatzbedingungen

Einsatzort:

+15 °C bis +30 °C Einsatztemperatur: Luftfeuchte: 30 % bis 60 %

Umgebungsbedingung: keine hohe Verschmutzung durch Staub, Säuren, korrosive Gase

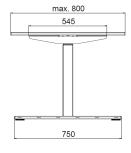


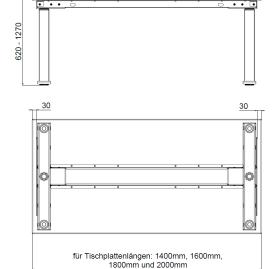


AUFBAU UND INSTALLATION

Beim Zusammenbau des Untergestelles SPINE-3 mit Tischplatte zu einem fertigen Tisch sind folgende Punkte einzuhalten (siehe Zeichnung unten):

- Der Tischplattenüberstand in der Länge rechts und links sollte auf 30mm eingestellt werden. Das Tischuntergestell darf mit maximal 75 kg belastet werden. Dies ist die Summe des Gewichts der Tischplatte und der Zuladung auf der Tischplatte, z. B. Computerbildschirm und Tastatur, etc.

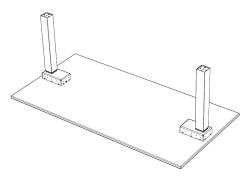




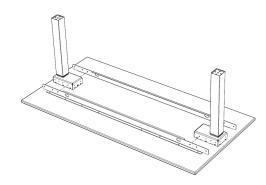
SCHRITT 1: TISCHUNTERGESTELL MONTIEREN

VORSICHT Beschädigungsgefahr

- Schrauben dürfen nicht weiter als 5mm in das Gehäuse hineinragen. Beim Verschrauben der Traversen am Motorgehäuse darauf achten, dass der richtige Schraubentyp verwendet wird. Nur mitgelieferte Schrauben verwenden!
- Beachten Sie das maximale Drehmoment von 7Nm der Schrauben D.
- Stellen Sie je eine Hubsäule ca. mittig und mit 30mm Randabstand auf die Unterseite der Tischplatte.
- Achten Sie darauf, dass die elektrischen Versorgungsleitungen nicht eingeklemmt werden.



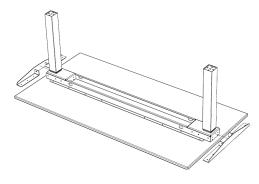
- Positionieren Sie je eine Traversen rechts und links der Hubsäulen.
- Die Hubsäulen und die Traversen sind miteinander auszurichten. Die Bohrungen der Traverse stimmen mit den Gewindebohrungen der Hubsäule überein.



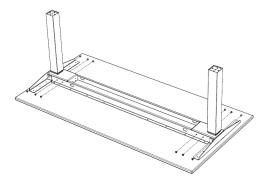




- Je ein Plattenträger wir so positioniert, dass die Laschen des Plattenträgers die
- Traversen und die Hubsäule umschließt. Die Langlöcher im Plattenträger stimmen mit den Bohrungen der Traverse und der Hubsäule überein.



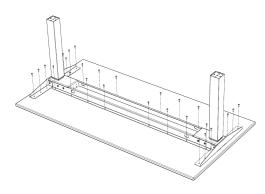
- Verschrauben Sie jede Hubsäule mit Traverse und Plattenträger 6 x Schraube D M6x10.
- Das maximale Anzugsmoment für Schraube D M6x10 beträgt 7 Nm.



SCHRITT 2: TISCHUNTERGESTELL AN TISCHPLATTE BEFESTIGEN

- Richten Sie das Tischuntergestell mittig an der Unterseite der Tischplatte aus. Verschrauben Sie das Tischuntergestell mit 28 Spanplattenschrauben G mit der Tischplatte.

Achtung: passende Länge der Schrauben verwenden!

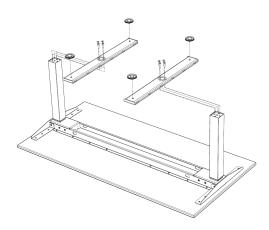


SCHRITT 3: FUSSAUSLEGER AN HUBSÄULEN BEFESTIGEN

Achtung: Gefahr von Sachbeschädigung durch Benutzung falscher Schrauben!

Die Funktionsfähigkeit des Hubes ist nur gewährleistet bei Benutzung der mitgelieferten Schrauben! Achten Sie darauf, dass Sie beim Montieren der Fußausleger nur passende Schrauben verwenden! Beachten Sie das maximale Drehmoment von 10 Nm der Schrauben E!

- Verschrauben Sie die Fußausleger C mit den Hubsäulen unter Verwendung der Schrauben E M8x35. Max. Anzugsmoment für Schraube E - M8x35 beträgt 10 Nm
- Achten Sie auf eine parallele Ausrichtung der Fußausleger zu den Plattenträgern B. Schrauben Sie die Verstellgleiter F handfest in die dafür vorgesehenen Gewinde an den Fußauslegern C.





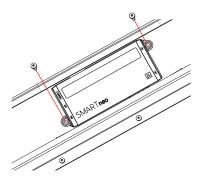


SCHRITT 4: STEUERUNG AN TISCHPLATTE BEFESTIGEN

ACHTUNG: Die Steuerung muss an einer Stelle befestigt werden, die eine Verbindung aller Hubsäulen durch die Motorkabel zulässt!

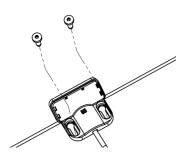
Die Steuerung muss immer den Verfahrweg der Hubsäulen mitmachen! Wir empfehlen, die Steuerung an der Unterseite der Tischplatte zu befestigen.

- Wählen Sie die passenden Schrauben G aus.
- Befestigen Sie die Steuerung an den vorgesehenen Bohrungen auf der Unterseite der Tischplatte, zwischen den beiden Traversen (2 Befestigungspunkte).



SCHRITT 5: HANDSCHALTER AN TISCHPLATTE BEFESTIGEN

- Verwenden Sie die passenden Schrauben aus dem Beipack des Handschalters.
- Befestigen Sie den Handschalter an der gewünschten Stelle an der Tischplatte.



SCHRITT 6: VERBINDUNGEN MIT STEUERUNG

GEFAHR: Lebensgefahr bei Kabelbruch oder Kabelbeschädigung

Bei Kabelbruch oder Kabelbeschädigung bestehen Gefahren für Leib und Leben oder Sachschäden, verursacht durch elektrischen Strom!

Tischuntergestell niemals mit beschädigtem Netzkabel in Betrieb nehmen! Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzkabel! Kabel nicht über scharfe Kanten ziehen! Verbiegen Sie das Kabel nicht! Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Kabel!

Ziehen Sie nicht am Kabel! Ziehen Sie am Netzstecker um das Tischuntergestell vom Netz zu trennen!

Steuerung sofort vom Stromnetz trennen, wenn Anzeichen für Kabelbruch entdeckt werden. Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler!

WARNUNG: Stolpergefahr

Durch herumliegende überschüssige Kabellängen und Leitungen sowie an Kanten besteht Stolpergefahr. Vermeiden Sie das Herumliegen überschüssiger Kabel und verwenden Sie agfs. Kabelhalter/-binder.

ACHTUNG: Überprüfen Sie alle Verbindungen. Achten Sie auf sicheren Lauf der Kabel während der Tischverstellung!

GEFAHR: Gefahr durch falsch angeschlossenes Stromkabel

Ein falsch angeschlossenes Stromkabel kann einen Brand oder einen Stromschlag verursachen.

Betreiben Sie die Steuerung nur an der Netzspannung, die auf dem Typenschild angegeben ist! Keine Stromquelle mit Hochspannung oder Gleichspannung verwenden! Stromquelle sorgfältig prüfen!

Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel korrekt angeschlossen ist!

GEFAHR: Gefahr durch Feuchtigkeit und Wasser

Feuchtigkeit und Wasser in Nähe der Steuerung oder des Stromkabels kann einen Stromschlag oder eine Fehlfunktion verursachen

Fassen Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen an!

Lassen Sie keinerlei Feuchtigkeit und Wasser an Steuerung oder Stromkabel kommen!

WARNUNG: Quetsch-, Handverletzungsgefahr und Beschädigungsgefahr

Durch die Bewegungen der Hubsäulen besteht Verletzungsgefahr.

Wenn sich Personen oder Gegenstände beim Bedienen des Tischuntergestells in dessen Wirkungsbereich aufhalten, besteht Quetschgefahr bzw. Beschädigungsgefahr für Gegenstände.

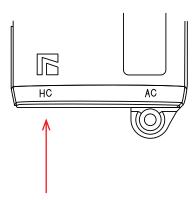
Die Beine der Hubsäulen verfügen über keinen Einklemmschutz! Fassen Sie während des Betriebes nicht in den Wirkbereich der Hubsäulen.

Achten Sie darauf, dass sich im kompletten Verfahrweg der Hubsäulen keine Personen. Tiere oder Gegenstände befinden!

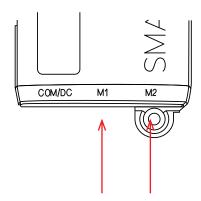




- Verbinden Sie den Handschalter mit der Steuerung. Stecken Sie hierzu den DIN-Stecker in die mit "HC" gekennzeichnete Buchse an der Steuerung.



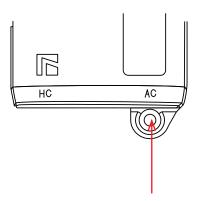
- Verbinden Sie das Motorkabel einer Hubsäule mit Eingang M1 der Steuerung. Verbinden Sie das Motorkabel der zweiten Hubsäule mit Eingang M2 der Steuerung.



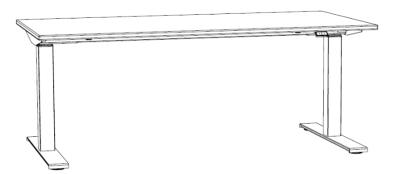
ACHTUNG: Netzkabel so anschließen, dass eine ausreichende Kabellänge über den gesamten Verstellbereich möglich ist.

Verbinden Sie das Netzkabel mit dem "POWER" Eingang an der Steuerung. Die Steuerung darf erst nach der Montage in Betrieb genommen werden!

1. Verbinden Sie das Stromkabel mit der Steuerung.



- Stellen Sie den fertig montierten Tisch mit mind. zwei Personen auf die Füße. Falls notwendig, nivellieren Sie den Tisch mit Hilfe der Verstellgleiter. Führen Sie einen Reset / eine Initialisierung durch, siehe Seite 16.







INBETRIEBNAHME / BEDIENUNG / INITIALISIERUNG

INBETRIEBNAHME

Beachten Sie die Sicherheitshinweise im Kapitel "Installation".

Achtung: Die maximale Hubkraft von 75 kg darf in keinem Fall überschritten werden!

WARNUNG: Quetsch-, Handverletzungsgefahr und Beschädigungsgefahr

Durch die Bewegungen der Hubsäulen besteht Verletzungsgefahr.

Wenn sich Personen oder Gegenstände beim Bedienen des Tischuntergestells in dessen Wirkungsbereich aufhalten, besteht Quetschgefahr, bzw. Beschädigungsgefahr für Gegenstände.

Die Beine der Hubsäulen verfügen über keinen Einklemmschutz! Fassen Sie während des Betriebes nicht in den Wirkbereich der Hubsäulen. Achten Sie darauf, dass sich im kompletten Verfahrweg der Hubsäulen keine Personen, Tiere oder Gegenstände befinden!

BEDIENUNG

Normalbetrieb (mit allen Handschaltervarianten)

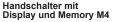
Mit den Tasten Auf und Ab bewegt man den Tisch in Pfeilrichtung nach oben oder unten, der Tisch stoppt beim Erreichen der Endlagen. Halten Sie die Taste solange gedrückt bis die gewünschte Position erreicht wurde. Die Tische der SPINE-3 Serie verfügen über einen Softstart und Softstop.

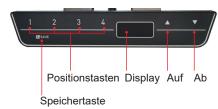
Safety Stop

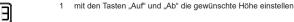
Die Tische der SPINE-3 Serie sind mit einem Safety Stop (Auffahrschutz) ausgerüstet. Der Safety Stop reagiert bei Kollision mit Gegenständen im Verfahrbereich des Tisches und sorgt so dafür, schwerere Schäden zu vermeiden. Der Safety Stop ist kein Personenschutz. Löst der Safety Stop aus, so stoppt der Tisch und fährt einige cm in die entgegen gesetzte Richtung der letzten Fahrt. Der Safety Stop ersetzt nicht die Pflicht des Nutzers, den Verfahrweg des Tisches frei zu halten und die nötigen Sicherheitsabstände zu wahren!

Handschalter M3













2 Speichertaste "S" drücken (wird die Speichertaste ein zweites Mal gedrückt, wird nichts gespeichert)



3 eine der vier Positionstasten drücken (bitte innerhalb von 5 Sekunden, sonst wird nichts gespeichert).

Um eine gespeicherte Arbeitshöhe anzufahren, entsprechende Positionstaste solange gedrückt halten, bis die gespeicherte Höhe erreicht wird.





INITIALISIERUNG

Nach der Montage, bzw. wenn der Tisch längere Zeit von der Stromversorgung getrennt war, es zu einer Störung am Tisch gekommen ist oder wenn die Verbindung zwischen den Antrieben und der Steuerung getrennt wurde - muss die Steuerung des Tisches initialisiert werden.

Bitte beachten Sie, dass im Falle der Initialisierung der komplette Verfahrweg des Tisches nach oben und unten frei gehalten werden muss, um eine eventuelle Kollision mit Rollcontainern, etc. zu vermeiden.

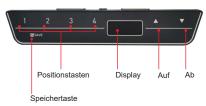
Erwartet die Steuerung eine neue Initialisierung ist nur die Abwärtsbewegung des Tisches mit einer reduzierten Geschwindigkeit möglich. Das Display (falls vorhanden) zeigt "000". Fahren Sie mit der "Ab"-Taste zum unteren Endpunkt des Tisches und bleiben Sie weitere 3 Sekunden auf der Taste. Bereits gespeicherte Arbeitshöhen müssen neu gespeichert werden.





Zum Initialisieren fahren Sie den Tisch in die unterste Position - halten Sie dafür die Abwärtstaste am Handschalter solange gedrückt bis alle Antriebe die unterste Position erreicht haben. Betätigen Sie dann nach dem Loslassen nochmals die Abwärtstaste und halten diese solange gedrückt (ca. 15 Sekunden) bis der Tisch eine leichte Bewegung nach unten und wieder nach oben gemacht hat, lassen sie die Taste erst los, wenn der Tisch sich nicht mehr bewegt. Wird die Taste zu früh losgelassen führt dies zu einer Fehlfunktion am Tisch. Dann sollten Sie den Vorgang wiederholen.

Die obere Endlage ist in der Steuerung voreingestellt. Aus diesem Grund dürfen nur Steuerungen eingesetzt werden, die passend für das jeweilige Tischgestell geliefert wurden.



SIE	1	Arbeitstisch in unterste Position bringen
55 - 068-	2	Taste "S" drücken
	3	für ca. 5 Sekunden die "Ab"-Taste drücken, bis das Display zu blinken beginnt
082	4	jetzt mit der "Auf"- bzw. "Ab"-Taste die neu eingestellte Ausgangshöhe einstellen. (der Tisch fährt dabei nicht!)
	5	ist die Position richtig eingestellt, mit Taste "S" die neue Höhe speichern. (Das Display blinkt nun nicht mehr)

STÖRUNGSBEHEBUNG

Fehler	Ursache	Behebung	
	Keine Stromversorgung	Netzkabel einstecken ggf. Steck- verbindung an der Steuerung überprüfen	
	Keine oder lose Verbindung zu den Antrieben/Seitenteilen	Steckverbindungen der Motor- kabel an der Steuerung und an den Antrieben überprüfen, bzw. herstellen	
	Keine Verbindung zum Hand- schalter	Steckverbindung an der Steuerung überprüfen, bzw. herstellen	
	max. Hubkraft überschritten	Gewicht reduzieren	
Tisch fährt nicht	max. Einschaltdauer überschritten	Steuerung aktiviert sich nach ca. 9 Minuten selbsttätig wieder	
	Antrieb defekt	Wenden Sie sich an den Kunden- dienst. Hierfür Auftragbestätigung und Tischtyp bereithalten (siehe Typenschild)	
	Steuerung defekt	Wenden Sie sich an den Kunden- dienst. Hierfür Auftragbestätigung und Tischtyp bereithalten (siehe Typenschild)	
	Bedienteil defekt	Bedienteil auswechseln	
	Steuerung erwartet neue Initia- lisierung		
Tisch fährt nur langsam nach unten	Stromausfall, während der Tisch bewegt wurde	siehe Seite 16	
	Trennung des Tisches von der Stromversorgung während der Bewegung		
Tisch fährt nur noch langsam	max. Hubkraft überschritten	Gewicht reduzieren	
Tisch fährt nur einseitig kurz und bleibt dann stehen	Keine oder lose Verbindung zu den Antrieben/Seitenteilen	Steckverbindungen der Motor- kabel an der Steuerung und an den Antrieben überprüfen, bzw. herstellen	
	Antrieb defekt	Wenden Sie sich an den Kunden- dienst. Hierfür Auftragbestätigung und Tischtyp bereithalten (siehe Typenschild)	
User Interface funktioniert nicht	User Interface defekt	Ersetzen Sie das User Interface. Wenden Sie sich an den Kunden- dienst. Hierfür Auftragbestätigung und Tischtyp bereithalten (siehe Typenschild)	
	User Interface nicht richtig ange- schlossen	Stellen Sie sicher, dass das User Interface ordnungsgemäß mit der Steuerungseinheit ver- bunden ist	



19



FEHLERMELDUNGEN IM DISPLAY DER HANDSCHALTER M4

Anzeige	Ursache	Behebung	
hot	Die Steuerung überwacht die Einschaltdauer (zeitgesteuert) und ihre max. Temperatur. Ein Wert wurde überschritten	Warten Sie bis die Anzeige "hot" erlischt, danach arbeitet der Tisch wieder ordnungsgemäß	
E00	Interner Fehler Kanal 1	al 1 Netzstecker ziehen! Kundendienst verständigen. Hierfür Auftragbestäti-	
E01	Interner Fehler Kanal 2	gung und Tischtyp bereithalten (siehe Typenschild)	
E12	Kanal 1 defekt	Netzstecker ziehen! externen Kurzschluss beheben	
E13	Kanal 2 defekt	Sicher, dass alle Kabel richtig angeschlossen sind System wieder anstecken und wie gewohnt benutzen	
E24	Überstrom Motor M1	Bewegungsbereich des Tisches überprüfen!	
E25	Überstrom Motor M2	überschüssiges Gewicht vom Tischentfernen Kundendienst verständigen. Hierfür Auftragbestäti-	
E48	Überstrom Motorgruppe 1	gung und Tischtyp bereithalten (siehe Typenschild)	
E36	Stecker in M1 erkannt	Richtigen Motor einstecken. Sicher stellen, dass alle Kabel richtig angeschlossen sind. Auf die Werk- seinstellungen zurücksetzen. Positionsrückstellung durchführen	
E37	Stecker in M2 erkannt		
E55	Synchronisationsfehler, Motorgruppe 1	Überschüssiges Gewicht vom Tisch entfernen Auf die Werkseinstellungen zurücksetzen	
E56	Synchronisationsfehler, Motorgruppe 2	Kundendienst verständigen. Hierfür Auftragbestätigung und Tischtyp bereithalten (siehe Typenschild)	
E62	Stopp durch Leistungsregelung	Bewegungsbereich des Tisches überprüfen! überschüssiges Gewicht vom Tischentfernen Kundendienst verständigen. Hierfür Auftragbestäti- gung und Tischtyp bereithalten (siehe Typenschild	
E60	ISP aktiviert	Lassen Sie alle Tasten los und warten Sie, bis die "Drive Back"-Funktion abgeschlossen ist	
E61	Motor ersetzen	Richtigen Motor einstecken. Sicher stellen, dass alle Kabel richtig angeschlossen sind. Auf die Werk- seinstellungen zurücksetzen. Positionsrückstellung durchführen	
E65	Überstrom während der Bewegung	Bewegungsbereich des Tisches überprüfen! überschüssiges Gewicht vom Tischentfernen Kundendienst verständigen. Hierfür Auftragbestäti- gung und Tischtyp bereithalten (siehe Typenschild	
E67	Hochspannung erkannt	Netzstecker ziehen! Kundendienst verständigen. Hierfür Auftragbestäti- gung und Tischtyp bereithalten (siehe Typenschild)	
E70	Motorkonfiguration geändert	Netzstecker ziehen! Schließen Sie die Antriebe in der gewünschten Konfiguration an. Auf die Werkseinstellungen zurücksetzen. Positionsrückstellung durchführen.	

E71	Kollisionssensor defekt	Setzen Sie das Gerät auf die Werkseinstellungen zurück. Falls das Problem bestehen bleibt, wenden
		Sie sich an LOGICDATA
E72	Positionsfehler (Mittelschalter*)	Netzstecker ziehen! Mindestens 20 Sekunden warten. Steuerungseinheit wieder anschließen und eine Positionsrückstellung durchführen
E73	Mittelschalter* defekt	Netzstecker ziehen! Kundendienst verständigen. Hierfür Auftragbestäti- gung und Tischtyp bereithalten (siehe Typenschild)
E81	Interner Fehler	Netzstecker ziehen! System neustarten und auf Werkseinstellungen zurücksetzen. Kundendienst verständigen. Hierfür Auftragbestätigung und Tischtyp bereithalten (siehe Typenschild)
E90		Anschlüsse überprüfen. Positionsrückstellung durchführen. Wenn dies nicht möglich ist, Netzstecker zie-
E91	Kaskadierungsfehler (Slave)	hen und versuchen Sie es erneut. falls das Problem weiterhin besteht Kundendienst verständigen. Hierfür
E92		Auftragbestätigung und Tischtyp bereithalten (siehe Typenschild)
E93	Verbindungsfehler bei der Kaskadierung	Anschlüsse überprüfen. Positionsrückstellung durchführen. Wenn dies nicht möglich ist, Netzstecker ziehen und versuchen Sie es erneut. falls das Problem weiterhin besteht Kundendienst verständigen. Hierfür Auftragbestätigung und Tischtyp bereithalten (siehe Typenschild)

HINWEIS: Verwenden Sie das Tischsystem nicht, wenn die Probleme weiterhin bestehen. Kundendienst verständigen. Hierfür Auftragbestätigung und Tischtyp bereithalten (siehe Typenschild)

HINWEIS: Der Mittelschalter ist nur bei bestimmten Versionen der SMARTneo-2G eingebaut. Kundendienst verständigen. Hierfür Auftragbestätigung und Tischtyp bereithalten (siehe Typenschild)

TECHNISCHE DATEN

Allgemein

Spannungsversorgung	230 V ±6% / 50-60 Hz
Stromverbrauch im Standby, primär	≤ 0.1 W
Zulässige relative Luftfeuchtigkeit (für Betrieb)	5°C bis 40°C (bei max. 68%, nicht kondensierend)
Zulässige relative Luftfeuchtigkeit (für Lagerung)	-25°C bis 40°C (bei max. 68%, nicht kondensierend) 40°C bis 60°C (bei max. 32%, nicht kondensierend)
Schutzklasse	IP20
Max. Einschaltdauer	10% (2 min. on / 18 min. off)

Tischgestell mit 2 Antrieben (Einbausäulen o. Seitenteile)

	Hubkraft max.	750 N (≈ 75 kg)
Hublänge je nach Ausführung		siehe Zeichnung
	Stromverbrauch max., primär	240 W





AUSSERBETRIEBNAHME

Sicherheitskapitel beachten

Beachten Sie das Kapitel "Sicherheitshinweise" ab Seite 4.

Verstellfunktion ausschalten

Ziehen Sie das Stromkabel von der Netzspannung

Tischuntergestell lagern

Die Lagerstätte muss kühl und trocken sein, um Korrosion an einzelnen Teilen des Tischuntergestelles nicht zu begünstigen. Die Raumtemperatur der Lagerstätte muss konstant zwischen 10 °C und 30 °C liegen. Die Luftfeuchtigkeit des Lagerraumes darf nicht mehr als 60 % betragen.

- 1. Verpacken Sie das Tischuntergestell so, dass es während der Lagerung nicht durch äußere Einflüsse beschädigt wird.
- Verwenden Sie gegebenenfalls Kartonagen und anderes Verpackungsmaterial.
- Sichern Sie das Tischuntergestell gegen unbeabsichtigtes Kippen und Instabilität.

Tischuntergestell entsorgen

- 1. Entsorgen Sie Verpackungsmaterial gemäß der gültigen nationalen Vorschriften.
- Lassen Sie das Tischuntergestell wegen der Gefahr möglicher Umweltverschmutzung durch ein zugelassenes Fachunternehmen entsorgen.

Ersatzteile

- Verwenden Sie ausschließlich Ersatzteile vom Hersteller des Tisches, der LEUWICO GmbH
- 2. Wenden Sie sich bei der Bestellung von Ersatzteilen an folgende Adresse:

LEUWICO GmbH Hauptsträße 2 – 4 D-96484 Wiesenfeld Telefon (0) 9566 88-0 Fax (0) 9566 88-114 Email: info@www.leuwico.com Internet: www.leuwico.com

Zur Bestellung benötigen Sie Materialnummer und -bezeichnung. Für weitere Informationen siehe Kapitel "Lieferumfang".

Hersteller

Name LEUWICO GmbH Straße Hauptstr. 2-4

Stadt 96484 Wiesenfeld / Meeder

Land Germany

Telefon +49 (0)9566 88 0 Telefax +49 (0)9566 88 114 E-Mail info@leuwico.com



EG – Konformitätserklärung

im Sinne der EG-Maschinen-Richtlinie 2006/42EG, Anhang II

Hiermit erklären wir, dass das nachstehend bezeichnete Gerät in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den Anforderungen der nachfolgend aufgeführten EG- Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung oder unsachgemäßem Verwendungszweck verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Bezeichnung des Gerätes: SPINE³ Sitz-/Steharbeitstisch mit Motorverstellung

Typ: zum Beispiel SN3TR1-16-M4-SM

Angewendete EG- Richtlinien: 2006/42/EG Maschinenrichtlinie 2014/30/EU Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit

Angewendete harmonisierte europäische Normen:

DIN EN ISO 12100 Sicherheit von Maschinen – Risikobeurteilung und Risikominderung

DIN 57700 Teil 238 Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke VDE 0100 Teil 724/06.80 (in Anlehnung) Elektrische Anlagen in Möbeln und ähnlichen Einrichtungsgegenständen

DIN EN 60335-1 Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch

DIN EN 349 Sicherheit von Maschinen – Mindestabstände zur Vermeidung des

Quetschens von Körperteilen

DIN EN ISO 13857 Sicherheit von Maschinen - Sicherheitsabstände gegen das Erreichen von

Gefährdungsbereichen mit den oberen und unteren Gliedmaßen

EN 61 000-3-2 Elektromagnetische Verträglichkeit - Grenzwerte der

Oberschwingungsströme

EN 61 000-3-3 Elektromagnetische Verträglichkeit - Begrenzung von

Spannungsänderungen

EN 55 014-1 Elektromagnetische Verträglichkeit - Störaussendung EN 55 014-2 Elektromagnetische Verträglichkeit - Störfestigkeit

EN 62233 Elektrische Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke -

Elektromagnetische Felder

Angewendete nationale Normen:

DIN-Fachbericht 147
DIN EN 527-1
DIN EN 527-2
Anforderungen und Prüfungen von Büromöbel
Büromöbel - Büro-Arbeitstische - Teil 1: Maße
Büromöbel - Büro-Arbeitstische - Teil 2: Mechanische

Sicherheitsanforderungen

PfG EK5/AK3 Prüfgrundlagen für Sitz-/Steharbeitsplätze

Es gilt immer die jeweilige Fassung der Normen am Ausstellungstag.

Ausstellungsdatum: 24.01.2019

Prokurist, Dokumentationsbevollmächtigter

Karsten Haack



LEUWICO GmbH

Hauptstraße 2-4 D - 96484 Wiesenfeld Telefon +49 9566 88-0 Telefax +49 9566 88-114 E-Mail: info@leuwico.com www.leuwico.com

